



Chamina Sadakaly

English to French translator/editor

31 yo

+33 695 89 43 53

chamina@csk-traduction.com

csktraduction

SKILLS

IT & CAT tools

MS Office

iWorks Suite

MemoQ

Omega T

Languages

French

English

German

Gujarati

I am a professional French native translator offering my linguistic services to agencies and companies since 2013.

EXPERIENCE

Translator - Proofreader - Editor

CSK Traduction • www.csk-traduction.com | since September 2013



- ▶ English to French translation
- ▶ Proofreading/Reviewing
- ▶ French writing
- ▶ Text correction
- ▶ Transcription
- ▶ Content creation

Fields of expertise: tourism & travel, hotel industry, international organizations, marketing/business, education, media/culture, environment, sports & leisure, health/wellbeing.

Recent jobs (English into French translation)

- International Organizations: Road safety meeting, World Health Organization
- Tourism: website for Inwood Hotels
- Luxury tourism: website, articles & press releases for Silversea
- Sports/Wellbeing: product descriptions for Revvies Energy Strips

Communication assistant & student advisor

Francaustralia Education • Paris | January 2015 - March 2016



- ▶ Translation of transcripts & degrees
- ▶ Revision of cover letters and students resumes
- ▶ Australian Higher Education advisor for French students
- ▶ Newsletters, articles & press releases writing

Translator - Editor

FastBooking • Paris | January - July 2013



- ▶ Translation of hotel websites & hotel descriptions (English-French)
- ▶ Content writing & proofreading

Translator - Content editor

ESE (Enseignement Supérieur à l'Étranger) • Paris | January - July 2008



- ▶ Translation of the company's website (English-French)
- ▶ Descriptions of partner universities and schools (English-French)
- ▶ Proofreading and revision

EDUCATION

Master of Translating & Interpreting

Macquarie University, Sydney, Australia | 2011 - 2012

Bachelor of Applied Languages

University of Limerick, Ireland | 2008 - 2009

Erasmus exchange

Bachelor's Degree in modern languages

Université Paris III Sorbonne Nouvelle, Paris, France | 2006 - 2008

English & German